



## Escuchar las voces...

### De los Coordinadores de los Ministerios

**Me llamó el director de un colegio y me pidió: “¿Podría ayudar a enseñar a nuestros niños para que comprendan que si su padre o su madre tiene SIDA, puede morir incluso cuando hemos orado por él o ella? Alguien le dijo a una de mis alumnas que simplemente reclame la sanidad. Ahora ambos padres han fallecido. Ella vino y con mucho dolor me contó lo sucedido y luego se fue corriendo.”**

¿Qué sentimos al escuchar estas voces de Uganda y sus equivalentes en nuestro propio contexto? ¿Sentimos la voz del director quien con tanta urgencia solicita apoyo? ¿La voz de la niña cuya devastadora realidad no se condice con lo que las personas le han dicho que debe esperar de Dios? ¿La voz de los que leen la Biblia supeditada a su propia agenda? ¿Hemos aprendido a escuchar de verdad antes de ofrecer ‘soluciones’?



Lucas 24 es un texto que nos pide escuchar a otros de la manera en la que Jesús escuchó a Cleofás y su acompañante en el camino a Emaús. Es un texto clave para el movimiento de la

UB y otros que tienen la misión de ayudar a que las personas interactúen con la Palabra de Dios. En octubre de este año, Lucas 24 será el marco para una reunión a realizarse en Malasia bajo el auspicio del Foro de Agencias Bíblicas Internacional. La Conferencia *Hearts Burning (Corazones Ardientes)* reunirá a diversas personas para explorar los cuatro ‘movimientos’ de la historia de Emaús y ver cómo pueden afectar la manera en la que interactuamos con las Escrituras. Por favor vea más detalles en la página 8.

El Dr. David Smith nos animó a estudiar este texto a profundidad mediante sus discursos y su libro, *Moving Towards Emmaus*. En el CCPD en el 2008, enfocó de manera especial la necesidad de estar atentos a las voces de nuestros contextos. Este número de *Catalizador* ofrece una versión editada de sus charlas y proporciona algunas historias del mundo de la UB que nos pueden ayudar a evaluar nuestra capacidad de escuchar. Esperamos que les resulte útil. Como de costumbre, agradecemos cualquier comentario.

*Clayton Fergie, Pauline Hoggarth, Wendy Strachan*

### En este número...

**Conectarnos con las personas de hoy**

**Escuchar después de los incendios**

**¿La investigación nos puede ayudar a escuchar!**

**Escuchar a una comunidad**



# Conectarnos con las



**David Smith** amablemente nos ha concedido permiso para publicar una versión abreviada de las charlas que dio en el CCPD 2008. Es sólo un pálido reflejo de lo que escuchamos ya que David habló con pasión, compasión y humor, se valió de ejemplos visuales y respondió detenidamente a los comentarios y preguntas de los participantes. Pero creemos que vale la pena compartirla ya que nos animará a preguntarnos cuánto nos acercamos al ejemplo de Jesús en forjar conexiones profundas con las personas que nos rodean. Si usted desea contar con una copia de los notables ejemplos que nos dio David de voces seculares, religiosas y urbanas (material disponible en castellano, francés, inglés y ruso), pídalo a [catalyst@su-international.org](mailto:catalyst@su-international.org). También le podemos proporcionar las charlas en formato de audio. (En todo el artículo, 'Emaús' se refiere al libro del Dr. Smith, *Moving Towards Emmaus: Hope in a Time of Uncertainty*, SPCK 2007.)

**D**ebemos tener recelo de clasificar a las personas como 'seculares', 'religiosas' o 'urbanas' como lo estamos haciendo ahora. Las personas son complejas; no podemos describir su identidad en una sola palabra. Y debemos tener mucho cuidado con la palabra 'conectar'. 'Conectamos' un aparato eléctrico con una fuente de energía cuando lo enchufamos – pero esta es una acción mecánica y los resultados son automáticos. Dar testimonio auténtico de Jesús no debe ser nunca impersonal y sus resultados no son automáticos. Eso es lo que procuro sugerir en *Emaús* en cuanto a la necesidad de una 'transformación revolucionaria' en el testimonio cristiano al mundo:

- ¿Podemos aprender de Jesús *cómo escuchar a las personas*?
- ¿Podemos imitarle *sencillamente acompañando a las personas*?
- ¿Podemos demostrar que Cristo hace que los que le siguen sean *más humanos, no menos humanos*?

## Conectarnos con las personas seculares

Con estas salvedades, podemos explorar algunas de las cuestiones específicas que dan forma a la vida y el pensamiento de las personas a quienes quizá consideremos 'seculares'. En *Emaús*, sugiero que los dos discípulos de Lucas 24 enfrentan una gran crisis de fe a causa de la muerte de Jesús: son *personas quebrantadas* que se retiran del terrible evento que ha destrozado su fe en Dios y su Mesías y les ha dejado frente a un futuro sin horizonte. Sugiero que el 'secularismo' – el rechazo a lo trascendental y eterno – casi siempre es consecuencia de alguna crisis de este tipo.

- Puede que sea una profunda crisis *personal* – una experiencia que pone en duda lo que la persona ha creído hasta ese momento.
- Puede ser un evento de la *historia* que hace que toda una generación cuestione lo que antes se daba por sentado. Un ejemplo en Europa podría ser la Primera Guerra Mundial, que dejó traumatizados a los sobrevivientes a causa de lo que habían experimentado. Considere también el impacto en las personas de los conflictos y desastres hoy en día.

El conectarnos con las personas 'seculares' significa darnos el tiempo de escucharles genuinamente. ¿De

## Escuchar después de los incendios...

En febrero, el estado de Victoria en Australia fue devastado por incendios forestales.

El 9 de febrero, David Tolputt, Director de UB para el Estado de Victoria escribió:



Me siento aturdido. El espantoso número de muertos y heridos, la devastación de las

comunidades locales y el dolor a flor de piel de los que han quedado, todos crean una sensación de angustia. Oren por favor por las personas desaparecidas y los que han perdido a algún ser querido, como también por aquellos (incluido el equipo de la UB) quienes se esfuerzan en administrar al trauma que experimentan las familias y los jóvenes. Más adelante escribió: Kylie y Hannah [personal de la UB] vienen trabajando en el colegio y el centro de auxilio. Ambas se sienten afligidas; ambas conocían a personas que han fallecido. Dicen que los chicos están aturdidos y tratando de ver quién realmente falta. Kylie se está contactando con los trabajadores sociales de la municipalidad local para procurar que la UB pueda establecer un



Unión Bíblica

Scripture Union International  
Ligue pour la Lecture de la Bible

Head Office:  
157 Heidelberg Road  
Northcote, Vic 3070, Australia  
Ph: +61 (0)3 9038 8017

Registered Office:  
Bourbon Court, Nightingales Corner  
Little Chalfont, Bucks, HP7 9QS  
United Kingdom

Scripture Union International Council  
is a Limited Company in England & Wales  
Reg No. 3678243  
Registered Charity No. 1072964

# personas de hoy

dónde provienen su dolor y su incredulidad? ¿Por qué la fe se ha vuelto insostenible para ellos? Descubriremos que algunos de los motivos para rechazar a Dios se repiten con cierta frecuencia.

## Los temas intelectuales

Quizá conozca los ataques que hace Richard Dawkins al concepto de creer en Dios en libros como *El Espejismo de Dios*. Este best seller ha convencido a algunos que la fe es imposible para cualquier persona que sea realmente inteligente. En el Reino Unido en el siglo diecinueve, el auge de la ciencia creó una gran crisis de fe para toda una generación. Los padres creyentes de personas que dejaron de creer ¡no podían entender a sus propios hijos! Seguían defendiendo el cristianismo sin percatarse que *los temas ya eran otros*. Esto

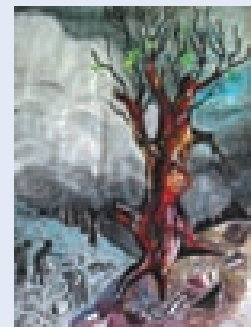
*'espacio' para jóvenes en Whittlesea, donde los chicos puedan encontrarse y relajarse.*

**Pedimos a Dave que comparta su sentir al dirigir la respuesta de la UB ante la tragedia:**

*Los recientes incendios forestales en Victoria produjeron un frenesí de actividad en los días siguientes al desastre. Parecía que todo el mundo podía ofrecer algo y deseaba ayudar. ¡Lo que menos hay en una emergencia es tiempo para reflexionar y orar! Los desastres como éste necesitan de una urgente respuesta práctica. Las personas han perdido su familia, su dinero, su hogar, su vestimenta, incluso su identidad. Inmediatamente después de los devastadores incendios, la comunidad ha puesto manos a la obra y se ha organizado. Pero en la fase de recuperación en el largo plazo, necesitaremos de un enfoque distinto. Será crucial escuchar a los que han sufrido. No podemos decir superficialmente: 'Dios te ama y tiene un plan para tu vida'. Un acercamiento de este tipo puede restar aún más de la dignidad y la fuerza de las personas. Sabemos que Dios ya está obrando en las comunidades. Si podemos resistir la tentación de inundar a las personas con respuestas enlatadas y reconocemos que la reconstrucción y la recuperación se realizan mejor en las mismas comunidades, haremos un buen servicio. ¿Significa esto que no ofrecemos nuestra ayuda? De ninguna manera. Pero sí significa que debemos amar a Dios lo suficientemente como para confiar en Él y escucharle en medio de estos eventos. Y debemos amar a las personas lo suficientemente como para respetarles y escucharles. Esa es una respuesta que refleja la encarnación.*

## Lamentaciones para hoy en día

En el año 2004, en una conferencia de *Encuentro con Dios*, Pauline Hoggarth enfocó el libro de Lamentaciones con un grupo de experimentados lectores adultos de la Biblia. En un principio las personas estuvieron renuentes a interactuar con un texto tan 'negativo'. A lo largo de tres días terminaron por convencerse al escuchar una magnífica versión en audio de Lamentaciones, observar el trasfondo, el propósito y la detallada estructura del libro, explorarlo a través de imágenes, escucharlo con música compuesta para el libro, y tomarlo como 'su' palabra para hoy, respondiendo con teatro, oración, reflexiones escritas y arte. Un miembro callado del grupo pidió papel y témperas y pintó esta imagen de un valle oscuro y quemado con el árbol que se ve. En la penumbra, nacen unos pocos brotes verdes que simbolizan la esperanza ('Pero algo más me viene a la memoria, lo cual me llena de esperanza: El gran amor del Señor nunca se acaba...'. Lam 3:21,22 - las palabras centrales del libro). Al terminar la conferencia, las personas afirmaban que Lamentaciones es un texto bíblico clave para hoy.



En nuestra labor de animar a las personas a que interactúen con la Palabra de Dios, sobre todo en situaciones de oscuridad y dolor, ¿hacemos uso de textos como Lamentaciones y los salmos más oscuros, o las 'quejas' de Noemí y Jeremías? ¿Ofrecemos a las personas diversas maneras de expresar sus respuestas? ¿Escuchamos de esta manera a las personas y lo que sucede en sus vidas?

fue motivo de gran tensión entre las generaciones y causó mucho dolor en familias piadosas. Las lecciones que podemos aprender de este período son: (i) debemos escuchar a las personas y saber realmente cuáles son sus preguntas; y (ii) debemos preguntarnos si lo que nosotros *creíamos* que la Biblia enseñaba es lo que dice en realidad.

## Los temas éticos

Creo que éstos son más importantes. Son pocos los 'secularistas empedernidos' como Richard Dawkins; hay un número mucho mayor de personas para quienes el perder la fe es una tragedia. El filósofo francés Albert Camus habla de 'ateísmo de protesta', que es un rechazo a Dios que nace del sufrimiento en el mundo. De manera especial, el sufrimiento de los niños ha sido un escándalo para personas sensibles y no logran reconciliarlo

>>>





## Voces de Nigeria

**Yomi Oladeji, Director General de UB Nigeria nos invita a escuchar con él. Desde el sur de Nigeria donde el cristianismo es la fe mayoritaria, quizá incluso sea la religión de 'cristiandad' que menciona David Smith, Yomi escribe así: 'Parece que en la iglesia hay muchos moralistas, pero necesitamos de más creyentes.' Sugiere algunos enfoques para combatir el cristianismo superficial.**



Nuestra hija menor Deborah, quien tiene diez años, nos ruega que le contemos cuentos. Si se nos agotan los cuentos, ella se inventa uno. Cada vez que alguien nos visita en casa, aprovechamos la oportunidad para pedir que nos cuente su vida. En nuestro devocional familiar, con frecuencia compartimos relatos de cómo Dios obra hoy en día. Estos relatos fortalecen nuestra fe y la fe de nuestros hijos. Últimamente he estado escuchando a los lectores de nuestras Guías de la Biblia. Me dicen que desearían leer historias de la vida real en nuestras publicaciones. Me quedo pensando que nuestra fe está basada en la historia de Dios contada desde Génesis hasta Apocalipsis, y que tiene poder para transformar al mundo entero.

¿Y qué del relato de la manera en la que Dios transformó el África por medio del evangelio? Una de las nietas del obispo A B Akinyele (1875–1968) se acercó una vez a las oficinas de la UB en busca de la historia de su abuelo. Le ayudé a encontrar el libro *The Beloved Bishop* de Adebisi Bayo. Cuenta cómo la Palabra de Dios cambió a una persona y a Nigeria. ¿Puede ser relevante incluir historias como éstas en las Guías Bíblicas de la UB? La historia de cómo Dios transformó el África podría ser entonces una de las herramientas que use Dios para transformar el África de hoy.

En julio del 2008 visité un campamento para jóvenes en Port Harcourt y al hablar con ellos dije: 'Creo que algunos de ustedes a lo mejor están apenados de haber nacido.' La respuesta fue tan masiva que tuve que pedir a otros dos miembros del personal de la UB que me ayuden en las sesiones de consejería que se dieron luego en los que los acampantes compartieron sus historias. Algunos eran víctimas del abuso sexual; otros sufrieron la separación de sus padres; algunos necesitaban ser liberados de haber practicado el ocultismo; y otros necesitaban la ayuda de Dios en su educación. El poder transformador de Dios puede reescribir las historias de estos jóvenes. ¿Podríamos contarlas en nuestras Guías Bíblicas para animar a otros?

¿Qué de las historias contemporáneas que están leyendo nuestros niños y jóvenes - las noticias en los medios, las historias de gente buena y mala? ¿Qué de la literatura africana, libros como *Todo se desmorona* de Chinua Achebe? ¿Cuáles podrían ser respuestas africanas cristianas genuinas a tales libros? ¿Cómo podemos hacer uso de ellos para ilustrar nuestras guías bíblicas? ¿Nos pueden ayudar a entender por qué Jesús con tanta frecuencia contó parábolas? En occidente, las personas con frecuencia refuerzan lo que desean decir por medio de una referencia a una película. Los africanos - sobre todo mi tribu, el pueblo Yoruba - hacemos lo mismo con los proverbios. ¿Por qué no usamos más proverbios en nuestras publicaciones para ayudar a que las personas interactúen con las Escrituras y las comprendan?

¿Quién está escribiendo el 'evangelio contemporáneo' de África, las Buenas Nuevas de Jesucristo que trascienden el tiempo, presentado de tal manera que se relacione con la vida cotidiana de los niños, jóvenes y adultos y la transforme? ¿Y cómo escribimos este 'evangelio contemporáneo'? Si logramos hacer cambios en nuestras Guías Bíblicas, dependiendo del Espíritu Santo, escuchando estas voces, valiéndonos de estas historias y mostrando claramente la relación que tienen con la historia de Dios, nuestras publicaciones podrían ayudar a cambiar la historia de África.

con la fe en un Dios amoroso. Este es un secularismo a regañadientes y las personas que asumen esta posición ¡con frecuencia están plenamente conscientes del peligro de una sociedad que niega a Dios! ¿Cómo nos acercamos a tales personas?

Aquí surge una pregunta clave para la UB: ¿cómo leemos la Biblia en relación con el tema del sufrimiento? Creo que hemos dejado de lado aspectos cruciales de nuestra propia tradición bíblica. Debemos enfatizar dos áreas: (i) debemos escuchar el lenguaje de dolor, lamento y cuestionamiento en las Escrituras; y (ii) debemos preguntarnos si nuestra comprensión de la naturaleza de Dios es realmente una comprensión bíblica. ¿Es el Dios de la Biblia enteramente Otro, quien controla y maneja todo? Si es así, ¿cómo debemos entender a tal Dios a la luz del sufrimiento del mundo? ¿O es el Dios quien se revela a través de los profetas y los poetas, y de manera suprema a través de Jesucristo encarnado y crucificado, un Dios quien conoce lo que es la debilidad - un Dios que llora y participa de nuestro dolor?

### **La piedra de tropiezo de la iglesia y sus defectos**

Podemos contemplar esto a un nivel histórico a grandes rasgos, o a un nivel más personal. En cuanto al primero, se argumenta que todo el proceso de secularización de Europa está vinculado a las Guerras de la Religión (el período de conflicto, principalmente entre Franceses Católicos y Hugonotes Protestantes, entre 1562-98), y que el abuso del poder por parte de los cristianos llevó a una reacción masiva. A nivel personal, si escuchamos por ejemplo a Kosuke Koyama (teólogo y estudioso cristiano japonés), vemos que sugiere que el cristianismo en Asia ¡simplemente no ha escuchado a las personas! Sin embargo, hay evidencia creciente de una renovada búsqueda espiritual entre personas supuestamente seculares.

El filósofo ateo A C Grayling escribió acerca de 'la astilla que persiste en la mente...un anhelo de lo absoluto.'

## **Conectarnos con las personas religiosas**

Es probable que hayan diferencias importantes, incluso dentro del movimiento global de la UB, en cuanto a cómo los cristianos 'se conectan' con personas que tienen otras creencias. Los cristianos de occidente han estado acostumbrados hasta hace poco a vivir en culturas en las que el cristianismo ha sido la religión dominante. Hemos vivido en la 'cristiandad' – una cultura que hacía que la fe cristiana fuera central a la identidad de las personas. Es tema de debate si este hecho era bueno o malo. El filósofo y teólogo cristiano francés, Jacques Ellul dijo: 'La cristiandad destruyó el cristianismo al hacernos cristianos a todos.' Lo que quería decir era que el cristianismo se había convertido en una fe *cultural* y los que se identificaban como cristianos tenían muy poco contacto con personas que tenían creencias distintas. Durante siglos el cristianismo existió como en un área sellada; casi no se daba contacto con otras creencias antiguas como el hinduismo y el budismo. El único contacto frecuente con personas de otras religiones en Europa fue con judíos y musulmanes – y en ambos casos el contacto fue trágico. La historia de las Cruzadas y los Conquistadores en América Latina nos muestran cómo la misión asumió la forma de expandir el poder y el control, y como consecuencia la iglesia de occidente no sabía cómo realizar la misión y carecía de teología que la preparara para el encuentro con otras religiones.

En contraste, los cristianos en otras partes del mundo con frecuencia han sido minoría entre personas de creencias distintas. En este caso casi no surge el tema de 'cómo conectarse' pues la vida simplemente es así. Debemos encontrar la manera de relacionarnos con nuestros vecinos musulmanes o hindúes. Por lo tanto, el desafío de 'conectarse' puede tener aspectos muy distintos. Debemos reconocer nuestras historias y ubicaciones distintas, escucharnos el uno al otro y aprender el uno del otro.

### **¿Y qué del presente?**

Los cristianos de occidente aún padecen lo que yo llamo una 'resaca de la cristiandad': sienten vergüenza de las conversiones forzadas en el pasado, pero aún persisten un sentido de superioridad y la incapacidad de escuchar a otras personas. Se pueden eliminar las cruzadas, pero es más difícil despojarse de la mentalidad de las cruzadas; ésta aún persiste en muchas prédicas e himnos.

Sin embargo, en las últimas décadas el mundo ha cambiado tremendamente. Ya no es cierto que 'oriente es oriente y occidente es occidente', porque hemos sido testigos del mayor desplazamiento



*Escolares ugandeses escuchan las Escrituras en audio de LFVPO*

## **¡La investigación nos puede ayudar a escuchar!**

La UB EE.UU. trabaja en asociación con la Sociedad Bíblica Americana para elaborar herramientas de investigación que moldeen su estrategia conjunta para ayudar a las personas a lograr una costumbre de leer la Biblia.

UB Uganda trabaja en asociación con La Fe Viene por el Oír, Metadigm y UB Internacional en un proyecto de investigación para evaluar el impacto de las Escrituras en audio en grupos de escolares en el país.

UB Queensland, Australia está probando un nuevo recurso de discipulado para niños de entre 11 y 13 años. Empezó al escuchar conscientemente a las personas en tres niveles: los jóvenes adultos quienes recordaban sus propias historias de discipulado; los adultos que son mentores de los niños; y los niños mismos quienes siguen a Jesús en su vida diaria.

de la población en la historia. Como consecuencia, muchas ciudades que alguna vez fueron principalmente monoculturales ahora son radicalmente plurales. Esto significa que...

- el conectarnos con personas de otras religiones se torna de crucial importancia;
- los cristianos deben descubrir una manera de hacer misión que sea creíble en un mundo pluralista;
- la iglesia primitiva, que existió antes de la cristiandad, a lo mejor tenga mucho que enseñarnos hoy en día. ¿Cómo lo hicieron ellos?

Permítanme sugerir cuatro principios de la interacción del cristianismo con personas de otras religiones:

**Nuestro testimonio se debe basar en una vida que está segura en Jesucristo.** Debemos ser francos al respecto: sí existen peligros al interactuar con personas de una fe distinta a la nuestra. Debemos tomar en serio el lenguaje del Nuevo Testamento acerca de los 'espíritus' >>>



falsos' y esto significa hacer buen uso de la 'armadura de Dios', sobre todo la oración. Pero también es cierto que otras religiones poseen características que pueden resultar muy atractivas. Hay evidencia en el Reino Unido que un número importante de mujeres jóvenes británicas se han hecho musulmanas para escapar de las presiones de una sociedad promiscua. Si el Islam se desarrolla de una manera que la conecta más de cerca a la cultura europea, es probable que se torne aún más atractivo.

Eso significa que los cristianos tienen que saber *quiénes son!* Si nuestra identidad en Cristo es superficial, seremos vulnerables. Me pregunto si las personas que se molestan con los musulmanes y les tratan de manera agresiva sufren de *inseguridad*. Con eso no quiero decir que el vivir en un ambiente hostil de otra fe sea una situación fácil. Pero el primer principio es el *conocer por experiencia propia* a Cristo, pues es eso lo que nos hace quienes realmente somos.

**Tómese el tiempo y haga el esfuerzo de escuchar y aprender para que entienda realmente qué es lo que cree su amigo que profesa otra religión.** Ida Glaser en *The Bible and Other Faiths (La Biblia y otras religiones)*



### ¡La investigación nos puede ayudar a escuchar!

**La investigación ayuda a UB Hong Kong a escuchar a las personas de la tercera edad Lucia Cheung, Secretaria General, nos informa:**

La población en Hong Kong está envejeciendo; ¡hay más de 40 000 cristianos de la tercera edad! En la década de los 90, escuchábamos muchas voces de las iglesias que preguntaban: '¿Qué recursos existen para los adultos mayores?' Escuchamos con mayor atención; llevamos a cabo un estudio completo y comprobamos que no existían materiales de lectura bíblica para este grupo. Como consecuencia se ha elaborado una serie de Guías Bíblicas redactadas específicamente para adultos mayores acompañadas de una estrategia de apoyo que incluye jornadas de lectura bíblica y reuniones para las personas de la tercera edad, y seminarios que ayuden a los pastores a entender las necesidades de este grupo. Un pastor nos contó acerca de una anciana que sabía que pronto moriría. Se dio cuenta que quizá no podría esperar hasta que se publique el último número de estos comentarios, ¡así que pidió a UB Hong Kong que le enviaran una copia del borrador para que la pudiera leer!

**¿De qué maneras podría usted usar la investigación o los focus group para moldear los recursos o los programas de su movimiento UB?**



sugiere que los Diez Mandamientos ofrecen una valiosa guía a las relaciones con otras personas. Sus comentarios en cuanto al noveno mandamiento ('no des falso testimonio en contra de tu prójimo') son muy interesantes:

*Este mandamiento es para mí la base de todos mis intentos de hablar acerca de otras religiones. Ha sido la fuerza motriz en mi estudio del Islam. Deseo hablar la verdad acerca de Dios en mi teología y misión, y deseo hablar la verdad acerca de mi prójimo en mi enseñanza. Esta no es una tarea fácil: implica un estudio cuidadoso para saber lo que enseña su religión; atención cuidadosa para conocer a mi prójimo y lo que cree, siente y hace; y reconocer que la fe incluye a una amplia variedad de personas...*

Observe que Ida distingue entre 'lo que enseña la religión' y 'lo que la persona cree', pues es posible que no sean lo mismo. El 'conectarnos' implica tanto el conocimiento intelectual como una relación personal.

**La Cruz de Cristo debe tener el lugar central en el testimonio** y en la vida de la persona que testifica. Nuestro testimonio a nuestros amigos de otras religiones ha de conducir a la Cruz. Lo hace por un camino natural pues es la Cruz la señal distintiva de nuestra fe. Pero debemos tener cautela porque es probable que existan serios malentendidos acerca de lo que significa para nosotros. Donde la Cruz ha sido señal de conquista y dominación, no es de sorprender que para algunos sea un símbolo repugnante. Esto requiere que reflexionemos profundamente en cuanto al significado de la Cruz de Jesucristo. Una misión arrogante y orgullosa ¡es una contradicción total! Martín Lutero contrastó la 'teología de la gloria' con la 'teología de la cruz'; sólo esta última es verdaderamente cristiana.

**Por último, y esto es crucial, no busque que las personas se conviertan de tal manera que se conviertan en calcos de usted.** Esta sigue siendo nuestra tendencia, sumar números para nuestra tribu. ¡Pero esa no es la misión del Nuevo Testamento! Desde el Concilio de Jerusalén en adelante (Hechos 15), los apóstoles permitieron que la gente siguiera a Cristo dentro de su contexto cultural. Para usar las palabras de Andrew Walls, las personas se *convierten*, no son *prosélitos*. Esto significa animar a las personas a que confiesen a Cristo en su propio mundo y que procuren que ese mundo mire hacia Jesús quien es Señor de todo. Sugiero que al dar testimonio a personas de otras religiones, en ciertas ocasiones deberemos imitar a Jesús y decirle a una persona que desea cortar todo vínculo con su pasado: 'Vete a tu casa, a los de tu familia, y diles todo lo que el Señor ha hecho por ti' (Marcos 5:19).



## **Conectarnos con las personas urbanas**

Con frecuencia leemos la carta a los Romanos como si fuera un documento sin contexto, un tratado de teología sistemática que trasciende el tiempo. De hecho no es así: va dirigida a los seguidores de Cristo en Roma, que era el centro económico y cultural de un imperio que dominaba el mundo conocido. Pablo escribe a personas que hacen la afirmación subversiva y controvertida que Jesús, y no el César, es el Señor. En su mayoría son pobres y viven hacinados, como en las zonas urbano marginales hoy en día. Son 'amados de Dios' y 'llamados a ser santos' (Romanos 1:7). ¿Cómo podemos perdernos la *pertinencia urbana* de la carta a los romanos?

### **El contexto de un mundo urbano hoy en día**

Son conocidas las cifras para el crecimiento urbano: 10% de población urbana a nivel global en 1900, 50% en 2007 y se prevé que llegue a 75% para el 2050. ¡Se podría decir que ya todos somos personas urbanas! 'Conectarnos con las personas urbanas' significa entendernos a nosotros mismos. Los valores urbanos impregnan la sociedad a través de los medios que tienen allí su base. Las divisiones sociales del mundo urbano también nos son familiares. La división entre los ricos y los pobres es evidente en ciudades como Lagos o Sao Paulo, pero también existen profundas divisiones en una nación como los EE.UU., en la que los privilegiados se cobijan en comunidades aisladas mientras que muchas personas van cayendo en la pobreza.

### **La Biblia y la ciudad**

En torno al tema de la ciudad, se ha leído la Biblia de diversas maneras, con frecuencia contradictorias. Jacques Ellul señala que el primer edificador de una ciudad fue Caín el homicida – un hombre quien huía de Dios (Gen 4:17). Esta interpretación considera que la ciudad es una creación humana y un acto de rebelión; ofrece una manera de escapar de Dios. Fácilmente podemos llegar a tal conclusión si pensamos en ciudades como Las Vegas o Dubai. Podemos adoptar actitudes *de anti-urbanismo* y soñar con escapar de la ciudad. En contraste, el teólogo norteamericano Harvie Conn basa su interpretación de la ciudad en Génesis 1:26-28, que él denomina 'el mandato cultural'. Dios da a los seres humanos la autoridad para transformar el mundo creado y Conn cree que esto incluye la autoridad implícita para construir ciudades. Esto se convierte en el cimiento para una lectura de la Biblia *pro-urbana*. ¿Cómo podemos evaluar estos enfoques opuestos? Permítanme sugerir algunos principios:



Niños del Centro Juvenil con paquetes Got God de UB

## **Escuchar a una comunidad**

**Gabriella Webber dirige un centro juvenil de la UB en Durban, Sudáfrica.**

'Ha requerido de dedicación el establecer relaciones con las comunidades, ganarse la confianza de los padres y los niños. Dado que en estas comunidades viven muchos refugiados de Zimbabwe y migrantes de las zonas rurales, la xenofobia se ha convertido en un verdadero problema. Pero cuando los niños captan que el amor de Dios es para todos, llevan ese mensaje a su hogar - y se convierten en agentes del cambio.'

1. Debemos leer casi toda la Biblia con un trasfondo urbano. El relato del Éxodo, el encuentro con las ciudades de Canaán, y los grandes imperios urbanos de Asiria, Babilonia, Persia y por último Roma, son el contexto para Israel a lo largo de su historia. Los profetas responden a este contexto urbano.
2. La intención de la creación de Jerusalén fue ofrecer al mundo una visión distinta de la vida en la ciudad. Sión, ciudad de Dios, debía demostrar que la vida urbana podía ser *santa*, que los valores del Pacto podían regir la vida en la ciudad. Así que a lo largo del Antiguo Testamento vemos el tema de dos ciudades: Jerusalén y Babilonia.
3. El Antiguo Testamento nos da claras indicaciones del amor de Dios para con gente de ciudades más allá de Jerusalén. El texto más citado es el del libro



## Conectarnos con las personas de hoy

de Jonás, y su pregunta crucial: '¿no tendré yo piedad de ... aquella gran ciudad?' Pero en otras partes de las Escrituras tenemos otras declaraciones clave, incluida la alucinante 'Carta de Jeremías' a los exiliados en Babilonia, en la que Dios les insta a que 'busquen el bienestar de la ciudad' (29:7).

4. La iglesia primitiva fue en su gran mayoría urbana. Pablo era ciudadano y su estrategia misionera enfocaba las ciudades. Los primeros cristianos usaron la palabra *ecclesia* para describir su confraternidad. Esta palabra secular describe la asamblea de ciudadanos, así que usarla fue una decisión audaz y controversial. Ellos presentaban su confraternidad como la verdadera esperanza de comunidad en la ciudad.
5. La visión futura que ofrece Dios en el libro de Apocalipsis es claramente *urbana*. Nuevamente tenemos dos ciudades: Babilonia y la Nueva Jerusalén. Una de ellas, la ciudad del hombre, entregada a la avaricia y el mal, colapsará (Apocalipsis 18). La otra es eterna y representa el verdadero futuro (Apocalipsis 21). Los cristianos somos llamados a anhelar la Ciudad de Dios, pero a la vez a vivir en las ciudades de hoy como ciudadanos de la ciudad celestial.

### Regreso a la ciudad

En *Emáus* sugiero que la visión del Cristo resucitado demanda un regreso a la ciudad (Lucas 24:33,34). ¿Qué nos pide el mismo Cristo resucitado a los cristianos en el mundo urbano de hoy? Ofrezco cuatro sugerencias:

1. Debemos preguntar cómo el evangelio ha de ser presentado como verdaderas 'buenas nuevas' en nuestras ciudades divididas. Hay un solo evangelio, pero llega de diversas maneras en contextos urbanos distintos. Y una pregunta clave es: ¿Es el evangelio un mensaje de liberación humana o salvación eterna? La respuesta, claro está, es *ambos*. Los hambrientos e indigentes necesitan más que la promesa de la vida eterna – necesitan de *pan*. Los adinerados y privilegiados por su parte deben saber que el llamado de Cristo conlleva un costo – el costo del discipulado y la transformación personal.
2. Debemos prestar verdadera atención a la *eclesiología* – la forma de la iglesia como una comunidad alternativa que es a la vez misionera e inclusiva.
3. Debemos examinar de nuevo la doctrina del llamado cristiano. Es decir, debemos animar a los profesionales, los que están en la política, la arquitectura, las artes plásticas, a tomar en

serio el Señorío de Cristo y marcar así una diferencia en la ciudad. Un pastor en Glasgow hace poco preguntó a mis estudiantes: '¿Qué lugar tiene la belleza en la misión urbana?' Este es un período de tremenda oportunidad, en el que el fin de la modernidad está creando puertas abiertas para el evangelio. Pero esto significa soltar a la Biblia de los límites que le imponemos para enfocar nuestra vida personal y devocional para permitir que interactúe con el mundo cultural y social.

4. Necesitamos con urgencia voces *proféticas* que puedan tender puentes entre la revelación que hace Dios de sí mismo en las Escrituras y el contexto de nuestro mundo.

**'Mientras hablaban y discutían, Jesús mismo se acercó y comenzó a caminar con ellos... "¿Qué vienen discutiendo por el camino?", les preguntó.'** (Lucas 24:15,16).



### Un sitio web útil

[www.scripture-engagement.org](http://www.scripture-engagement.org) es un proyecto del Foro de Agencias Bíblicas Internacional que procura dar a conocer buenos recursos e ideas. Explórelo y evalúe si su movimiento tiene recursos que se podrían colocar allí.

También encontrará información acerca de la Conferencia *Hearts Burning* de FOBAI en Malasia en Octubre. Los tres Coordinadores de Ministerios están planificando la participación de la UB en este evento. Si desearía presentar un taller o venir a aprender y observar, por favor comuníquese con Pauline Hoggarth ([paulineh@su-international.org](mailto:paulineh@su-international.org)).

### ¡No se olvide de avisarnos si desearía tener su copia personal de Catalizador!

Escriba a Sue Stott ([a1admin@su-international.org](mailto:a1admin@su-international.org)) y pídale que le envíe un PDF de Catalizador por correo electrónico. Por favor mencione si lo desea en la versión en inglés, francés o castellano. Si le es difícil recibir archivos adjuntos, háganoslo saber y procuraremos enviarle una copia impresa. También puede encontrar Catalizador en línea en [www.su-international.org](http://www.su-international.org)

### ¡Gracias!

Gracias a todas las personas que han contribuido con *Catalizador*. ¡Su voluntad de compartir sus historias y pensamientos con sus colegas alrededor del mundo no será en vano!

### Nuevamente les toca a ustedes

¡Les toca a ustedes! Nuestra oración es que *Catalizador* les anime y les inspire. Úselo para reflexión personal y discusión en grupo, ¡y avísenos cómo le va!